

FATMA BÜYÜKKARCI YILMAZ, Prof. Dr.

yilmazfa@boun.edu.tr

Boğaziçi Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü

34342 Bebek - İstanbul - Türkiye

+90 212 359 66 56

EĞİTİM

Doktora : Marmara Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü

Eski Türk Edebiyatı Anabilim Dalı, 2001

Yüksek Lisans: Boğaziçi Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü

Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, 1993

Lisans : Boğaziçi Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi

Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 1990

TEZLER

Doktora Tezi : Zaîfî'nin Manzum Gülistan Tercümesi:

Kitab-ı Nigaristan-ı Şehristan-ı Dirahistan-ı Sebzistan (II cilt)

Danışman Prof. Dr. Orhan Bilgin

Yüksek Lisans Tezi : Firdevsî-i Tavîl ve Davet-nâme'si

Danışman Prof. Dr. Günay Kut

Lisans Tezi : Âşık Paşa ve Garib-name'si

ÇALIŞMA ALANI

Eski Türk edebiyatı; eski Türk edebiyatında mesnevi, kaside, tercüme eserler; yazmabilim; mecmualar

AKADEMİK GÖREVLER

Boğaziçi Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü

1991 - 1999 : Araştırma Görevlisi

1999 - 2005 : Öğretim Görevlisi

Kasım 2005 - Ocak 2014 : Yard. Doç. Dr.

Ocak 2014 - Kasım 2019 : Doç. Dr.

Kasım 2019 : Prof. Dr.

1999 - : Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, Öğrenci Danışmanı
Haziran 2007 - Haziran 2009 : Türkçe Dersleri Koordinatörü
Mayıs 2014 - Mayıs 2017 : Fen-Edebiyat Fakültesi, Fakülte Kurulu Doçent Temsilcisi
Kasım 2014 - Kasım 2017 : Bölüm Başkan Yardımcısı
Kasım 2017 - Kasım 2020 : Bölüm Başkanı
Şubat 2017 - Kasım 2019 : Fen-Edebiyat Fakültesi, Yönetim Kurulu Üyesi
Kasım 2017 - Kasım 2020 : Fen-Edebiyat Fakültesi, Fakülte Kurulu Üyesi
Kasım 2017 - Kasım 2020 : Sosyal Bilimler Enstitü Kurulu Üyesi
Temmuz 2020 - Ocak 2022 : Fen-Edebiyat Fakültesi, Dekan Yardımcısı
Aralık 2020 - Şubat 2023 : Akademik Dış İlişkiler Komisyonu Üyesi
Aralık 2020 - Şubat 2023 : Öğrenci Değişim ve Yerleştirme Komisyonu Üyesi
Nisan 2020 - Nisan 2024 : Bilimsel Araştırma Projeleri (BAP) Komisyonu Üyesi
Kasım 2023 - Eylül 2024 : Bölüm Başkanı
Mart 2024 - Temmuz 2025 : Fen-Edebiyat Fakültesi, Senato Temsilcisi
Aralık 2019 - : Nafi Baba Tasavvuf, Tarih ve Kültürel Miras Uygulama ve Araştırma Merkezi Genel Kurul Üyesi

YÖNETİLEN TEZLER

Yüksek Lisans

Arzu Sarı. “Emine Semiye’nin *Muallime* Adlı Eserinde Kadın Karakterler”. Yüksek Lisans Tezi, 2009.

Ayşegül Pomakoğlu. “Bahari Divanı: İnceleme, Metin”. Yüksek Lisans Tezi, 2013.

Esra Demirkoparan. “Galip Zühdi Divanı: İnceleme, Metin”. Yüksek Lisans Tezi, 2014.

Elvan Torun. “19. Yüzyıl Şairi Süleyman Fehim Efendi Divanı: İnceleme, Metin, Dizin”. Yüksek Lisans Tezi, 2018.

Hayrettin Yıldırım. “Baki, Fuzuli, Hayali ve Yahya Bey Divanlarında Mey ve İlgili Unsurlar”. Yüksek Lisans Tezi, 2019.

Muhammed Tarık Ablak. “Salih Lütfi Efendi Divanı ve Ali Örfi Efendi’nin Şerhi”. Yüksek Lisans Tezi, 2020.

Muhammed Şahin. “Mehmed Memduh Paşa’nın Kalem-Kılıç Mukayesesi Hakkındaki *Eser-i Memdûh*’u: Transkripsiyonlu Metin ve İnceleme”. Yüksek Lisans Tezi, 2021.

Yavuz Selim Yıldız. “Mihrimah Sultan’ın 1836 Yılındaki Düğününü Anlatan Anonim Sûrnâme: İnceleme ve Metin”. Yüksek Lisans Tezi, 2022.

İsmail Kayapınar. Ortak danışman İpek Hüner. “Sünbülzade Vehbî Divanında 18. Yüzyıldan Yansımalar”. Yüksek Lisans Tezi, devam ediyor.

Doktora

Ülkü Tükenmez Akçay. “Osmanlı Şiirinin Coğrafyası: Gazellerde Şehirler”. Doktora Tezi, 2021. **Boğaziçi Üniversitesi, Bilimsel Araştırma Projeleri 2021 Yılı Doktora Tez Ödülü**

Resul Altuntaş. “Firdevsî-i Rûmî’nin *Tecnisât-ı Süleymân u Belkıs-Nâme*’si I. Cilt: İnceleme, Trankripsiyonlu Metin, Tıpkıbasım ve İndeks”. Doktora Tezi, 2023.

Enis Tombul. “16. Yüzyıl Gazellerinde Dünyevi Sevgili”. Doktora Tezi, 2024.

Esra Demirkoparan. “Firdevsî-i Tavîl: Tecnisât-ı Süleymân u Belkıs-nâme IV. Cilt: İnceleme, Tarnskripsiyonlu Metin ve Cinaslar Sözlüğü”. Doktora Tezi, 2024.

Serap Arslan. Ortak danışman Zeynep Sabuncu. “Firdevsî-i Tavîl: Tecnisât-ı Süleymân u Belkıs-nâme III. Cilt: İnceleme, Tarnskripsiyonlu Metin ve Cinaslar Sözlüğü”. Doktora Tezi, 2024.

Dürdane Tekin. “On Altıncı Yüzyıl Mesnevilerinde Hatime Bölümleri”. Doktora Tezi, 2026.

VERİLEN DERSLER

Lisans

TKL 101	Osmanlı Türkçesi I
TKL 102	Osmanlı Türkçesi II
TKL 201	Türk Edebiyatında Araştırma Yöntemleri
TKL 204	Eski Türk Edebiyatında Türler
TKL 205	Divan Şiirinde Analiz Yöntemleri
TKL 215	Osmanlı Paleografyası I
TKL 217	Eski Anadolu Türkçesi
TKL 313	Divan Edebiyatı I
TKL 314	Divan Edebiyatı II
TKL 38B	İleri Düzey Osmanlıca Metin Okuma Becerileri: Klasik Osmanlı Edebiyatından Seçme Metinler
TKL 481	Türk Edebiyatında Özel Konular: Gülistan
TKL 486	Klasik Türk Edebiyatında Mesnevi
TKL 487	Türk Edebiyatında Özel Konular: Şair Sultanlar

Lisansüstü

TKL 501	Divan Edebiyatında Klasikler
TKL 503	Osmanlı Türkçesi Okuma Becerileri I
TKL 504	Osmanlı Türkçesi Okuma Becerileri II

TKL 533	Araştırma Metodolojisi
TKL 580	Türk Edebiyatında Özel Konular: Mesnevi
TKL 580	Türk Edebiyatında Özel Konular: Kaside
TKL 581	Klasik Türk Edebiyatında Biyografi ve Bibliyografi
TKL 621	Mecmualar ve Antolojiler
TKL 683	İleri Düzeyde Kaside Çalışmaları
TKL 645	Biyografi, Bibliyografi ve Tezkireler
TKL 68C	Eski Türk Edebiyatı, Seminer
TKL 616	Divan Şiirinde Sebki-Hindi

YAYINLAR

Kitaplar

- 1995 *Firdevsî-i Tavîl ve Da'vetnâme'si: İnceleme, Transkripsiyon, İndeks, Faksimile ve Mikrofiş*. Cambridge, Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakınoğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 1995.
- 2007 *Boğaziçi Üniversitesi, Kandilli Rasathanesi ve Deprem Araştırma Enstitüsü Kütüphanesi Astronomi, Astroloji, Matematik Yazmaları Kataloğu, Kandilli Rasathanesi El Yazmaları 1: Türkçe Yazmalar*. Günay Kut, Hatice Aynur, Cumhure Üçer ile. İstanbul: Boğaziçi Üniversitesi, Elginkan Vakfı, 2007.
- 2009 *Kadınlar Dünyası, Yeni Harflerle (1913-1921). I. cilt 1-50. sayılar, II. cilt 51.-100. sayılar*. Hazırlayan, Tülay Gençtürk Demirciođu ile. 2 c. İstanbul: Kadın Eserleri Kütüphanesi ve Bilgi Merkezi Vakfı, 2009.
- 2012 *Boğaziçi Üniversitesi, Kandilli Rasathanesi ve Deprem Araştırma Enstitüsü Kütüphanesi Astronomi, Astroloji, Matematik Yazmaları Kataloğu. Kandilli Rasathanesi El Yazmaları 2: Arapça, Farsça Yazmalar*. Günay Kut, Esra Karabacak, Tahsin Ömer Tahaođu, Cumhure Üçer ile. İstanbul: Boğaziçi Üniversitesi, Elginkan Vakfı, 2012.
- 2013 *Tahir Divanı [Halifezade Mehmed Tahir Efendi]*. İstanbul: Simurg, 2013.
- 2013 *Zaifi'nin Manzum Gülistan Çevirisi: Kitâb-ı Nigâristân-ı Şehristân-ı Drahtistân-ı Sebzistân*. Cambridge, Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakınoğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2013.
- 2014 *İstanbul Araştırmaları Enstitüsü Yazmaları Kataloğu*. 3 c. Günay Kut, Zehra Toska, Tülay Gençtürk Demirciođu ve Arzu Atik ile. İstanbul: İstanbul Araştırmaları Enstitüsü, 2014.
- 2018 *Hac Menzilnamelerinde Osmanlı Şehirleri*. İstanbul: Simurg, 2018.

Editörlük / Yayına Hazırlama

- 2000 *Simurg Kitap Kokusu*. Sayı 2-3 (Ekim 2000). Yayın yönetmeni.
- 2005 *Şinasi Tekin'in Anısına "Uygurlardan Osmanlıya"*. Hazırlayan, Prof. Dr. Günay Kut ile. İstanbul: Simurg, 2005.
- 2005 Günay Kut. *Eski Türk Edebiyatı Araştırmaları I: Yazmalar Arasında*. Yayına hazırlayan. İstanbul: Simurg, 2005.
- 2006 Vugar İmanov. *Azerbaycan-Osmanlı İlişkileri 1918*. Editör. İstanbul: Boğaziçi Üniversitesi, 2006.
- 2010 Günay Kut. *Eski Türk Edebiyatı Araştırmaları II: Acâibü'l-mahlûkât*. Yayına hazırlayan. İstanbul: Simurg, 2010.
- 2016 Günay Kut. *Eski Türk Edebiyatı Araştırmaları III: Şah Edebiyatı*. Yayına hazırlayan, Arzu Atik ile. İstanbul: Simurg, 2016.
- 2016 *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Sempozyum: Prof. Dr. Günay Kut Onuruna Metin Tespitinden Metinsel Eleştiriye*. C. 45. Yayına hazırlayan. Cambridge Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakındoğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2016.
- 2020 *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Prof. Dr. Zehra Toska Armağanı*. Yayına hazırlayan, Tülay Gençtürk Demircioğlu ile. Cambridge Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2020.
- 2021 Günay Kut. *Eski Türk Edebiyatı Araştırmaları IV: Türklerde Yemek Kültürü*. Yayına hazırlayan. İstanbul: Simurg, 2021.

Makaleler

- 1994 "Bir XV. Yüzyıl Tılsım Kitabı: Davetname". *Sözden Yazıya Edebiyat İncelemeleri*. İstanbul: Boğaziçi Üniversitesi, 1994: 19-24.
- 2000 "Risale-i Takvim-i Lale". *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, In Memoriam Ağâh Sırrı Levend Hatıra Sayısı*. C. 24/III. Cambridge, Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2000: 81-127.
- 2003 "Firdevsî-i Tavîl'in Davet-nâme'sinde Ruhlar Alemi: Büyülü Kitap". *P Sanat Kültür Antika Dergisi: Büyü ve Sanat*. Sayı 29 (Bahar 2003): 44-61.
- İngilizcesi:
- 2004 "The World of Spirits in Firdevsî-i Tavîl's Davet-nâme: Book of Magic". *P Art and Culture Magazine: Magic in Art*. Issue 12 (Spring 2004): 28-45.

- 2003 “Günay Kut Bibliyografyası”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Kaf Dağının Ötesine Varmak Festschrift in Honor of Günay Kut*. C. 27/I. Cambridge, Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2003: LXV-LXXIX.
- 2006 “Za’îfî’nin *Nigârîstân* Adlı Eserinde Sosyal ve Ekonomik Hayattan Yansımalar: Madencilik”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Orhan Okay’a Armağan Sayısı*. C. 30/II. Cambridge, Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2006: 329-364.
- İngilizcesi:
- 2006 “Reflections of Social and Economic Life à Propos of Mining in Za’îfî’s *Nigârîstân*”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Orhan Okay’a Armağan Sayısı*. C. 30/II. Cambridge, Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2006: 329-364.
- 2009 “İki Şair Bir Eser: Ebu’d-Derdâ Hikâyesi”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Cem Dilçin Armağanı I*. C. 33/I. Cambridge, Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2009: 127-152.
- 2012 “Ahmed-i Dâ’î Divanı’nda Gönül”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları*. C. 38. Cambridge, Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2012: 187-231.
- 2013 “On Yedinci Yüzyıldan Bir Kırkambar: Baldırzâde Ailesine Ait Bir Mecmua.” *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. C. 8/1 (Kış 2013): 549-578.
- 2013 “Nidaî el-Ankaravî’nin Bilinmeyen Bir Eseri Mübâhasât-ı Mükeyyifât ve Aynı Konudaki Diğer Eserler”. *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. C. 8/3 (Kış 2013): 681-704.
- 2013 “Sinanoğlu’nun Şakku’l-Kamer Mucizesi Hakkındaki Mesnevisi.” *Ondokuz Mayıs Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*. C. 32. Sayı 1 (Bahar 2013): 407-468.
- 2013 “On Sekizinci Yüzyıldan Bir Kırkambar: Elîfizâde Feyzî Mecmuası.” *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. C. 8/9 (Yaz 2013): 833-877.
- 2014 “Kamer, Burçlar ve Menzillerle İlişkisi Hakkında İki Risale”. *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. C. 9/9 (Yaz 2014): 131-143.

- 2014 “Divan Edebiyatında Nakş ve Nakkaş 1: İlk Yüzyıllar”. *Divan Edebiyatı Araştırmaları Dergisi/The Journal of Ottoman Literature Studies*, 12. Prof. Dr. Orhan Bilgin Armağanı 2. (İstanbul, Bahar 2014): 13-28.
- 2015 “Okunsun Nev-Zemîn Bir Tâze Şi’r-i Âb-dârım var: 17. yy. Sebk-i Hindî Şairi Na’ım’ın Şiir Hakkındaki Görüşleri ve Şiirinin Özellikleri”. *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. C. 10/12 (Yaz 2015): 213-232.
- 2015 “Nakl Olunur Ki Sîmurg-ı Ankâ’nın Bir Teli Nigâristân-ı Çîn’dedir: Şerh, Sözlük-Şerh ve Sözlükler Üzerine”. *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. C. 10/16 (Sonbahar 2015): 403-418.
- 2016 “Bilinmeyen Bir Şair Selâmî’nin Tevhîd Risâlesi ve ‘Sultân Mahmûd ve Ayâz Hikâyesi’ Üzerine”. *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. C. 11/15 (Yaz 2016): 85-104.
- 2016 “Yeni Hayat, Yeni İnsan, Yeni Şiir: Otobiyografik Metinler Olarak 19. Yüzyıl Divanları”. Arzu Atik ile. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Sempozyum Prof. Dr. Günay Kut Onuruna: Metin Tespitinden Metinsel Eleştiriye*. C. 45. Cambridge Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2016: 5-23.

İngilizcesi:

- 2016 “New Life, New Human, New Poem: 19th Century Divans as Autobiographical Texts”. Arzu Atik ile. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Sempozyum Prof. Dr. Günay Kut Onuruna: Metin Tespitinden Metinsel Eleştiriye*. C. 45. Cambridge Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2016: 24-42.
- 2017 “Sadî’nin Bostân’ının Türk Edebiyatındaki Yeniden Çevirileri ve Çeviri Stratejileri”. *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. C. 12/22 (Yaz 2017): 183-198.
- 2018 “Social and Material Culture Elements in Ottoman Pilgrimage Menzılnames (Itineraries).” *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. C. 13/12 (Bahar 2018): 85-94.
- 2018 “Bir Divan Şairi Olarak Manzum Tevârîh-i Âl-i Osmân Yazarı Hadîdî”. *Âb-ı Hayât’ı Aramak: Gönül Tekin’e Armağan*. İstanbul: Yeditepe, 2018, 303-321.
- 2018 “Zaîfî Külliyyatından Bir Eser: Risale-i Cevheriyye”. *Filiz Çağman’a Armağan*. İstanbul: Lale, 2018, 173-176.
- 2018 “Sadî’nin Gülistan ve Bostan’ının Cumhuriyet Döneminde Yapılan Çevirileri ve Yan-Metinlere Yansıyan Çeviri Stratejileri”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Festschrift in Honor of Saliha Paker, Part II*. Cambridge

- Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2018, 383-396.
- 2019 “On *Gulistan*’s Turkish Retranslations: A Chronological Survey Through Paratextual Data”. In *Retranslation in Turkey*. Haz. Şehnaz Tahir Gürçağlar, Özlem Berk Albachten. Springer, 2019, 11-26.
- 2020 “Senin Vücudun Cihana Kadem Basalı Bizim Yerimiz Kalmadı: Mükeyyifat Münazaralarının Galibi Kahve”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları*, Prof. Dr. Zehra Toska Armağanı. Cambridge Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2020, 99-106.
- 2023 “Yazmaların Dili: El Yazmalarını Tanımlarken.” Günay Kut ile. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları*, Prof. Dr. Orhan Bilgin Armağanı. C. 60/II. Cambridge Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2023, 69-101.
- 2024 “Osmanlı’nın Burçları ve Cinleri”. *Aktüel Tarih*. 9. Sayı (Nisan 2024): 48-51.
- 2025 “Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar 8471 Numarada Kayıtlı Muhammed Burhaneddin Kılıç el-Belhî’ye Ait Mecmua.” *KÜLTÜRK Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi*. Sayı 11 (Yaz 2025): 25-53.
- 2025 “Şehrî Dîvânı’nda İçki ve Kadeh İle İlgili Alışılmamış Bağdaştırmalar.” Abdullah Tahir Özdemir ile. *Lehçediz Söz Varlığı Armağanı*. Haz. İ. Hakkı Aksoyak. Çanakkale: Paradigma Akademi, 2025: 557-568.

Maddeler /Kısa Makaleler

- 2013 “Firdevsî, Uzun Firdevsî”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2013.
- “Tâhir, Halîfe-zâde Mehmed Efendi”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2013.
- “Za’îfî, Pîr Muhammed”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2013.
- 2014 “Aklî, Tablîzâde Şeyh Ali Efendi”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- “Feyzî (Elîfî), Elîfîzâde Feyzullâh Efendi”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- “Lutfî, Lutfullah Efendi (Tatar Lutfî)”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- “Rahmî, Abdurrahîm Efendi (Tatar Rahmî)”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.

- “Tab’î, Sipahîzâde Ali Efendi”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- “Tahsîn, Hoca Tahsîn Efendi”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- “Takî, Seyyid Mehmed Takiyüddîn Efendi”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. “Küs-nâme / Nâme-i Tâcî-zâde Ca’fer Çelerbi (Ca’fer)”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- 2016 “Selâmî”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2016.
- 2021 “Küs-nâme / Nâme-i Tâcî-zâde Ca’fer Çelebi (Ca’fer)”. *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2021.
- “Da’vet-nâme (Firdevsî)”. *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2021.
- Kitâb-ı Nigârîstân-ı Şehristân-ı Dırahtîstân-ı Sebzîstân (Za’îfî)”. *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2021.
- “Dîvân (Tâhir)”. *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2021.
- 2022 “Tevhîd Risâlesi (Selâmî)”. *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2022.
- “Mecmû’a (Baldırzâde Selisî Şeyh Mehmed Efendi ve Dervîş Mehmed Efendi) (İstanbul Araştırmaları Enstitüsü Kütüphanesi, Şevket Rado Koleksiyonu, ŞR 525)”. *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2022.
- “Hikâye-i Zen-Dost / Hikâye-i Mekk-i Zenân-ı Acûz (Mustafa Âtîf Efendi, Defterdar veya Mehmed Emin Efendi, Kazasker)”. *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2022.

Yayımlanmış Söyleşi

- 2009 “Kadınlar Dünyası Dergisi Hakkında Söyleşi”. Tülay Gençtürk Demircioğlu ile. Söyleşi Ece Zerman. *Toplumsal Tarih*. Sayı 188 (Ağustos 2009): 74-79.
- 2012 “Boğaziçi’nde ‘Metin Tespitinden Metinsel Eleştiriye’ Sempozyumu”. Söyleşi. *Aşiyân Boğaziçi Üniversitesi Aylık Edebiyat Dergisi*. 7 (Aralık 2012): 12.

KONFERANSLAR - BİLDİRİLER

- 1994 “Bir XV. Yüzyıl Tılsım Kitabı: Davet-nâme”. *Yazıdan Söze Edebiyat Sohbetleri*. Boğaziçi Üniversitesi, 1994.
- 1995 “Sakinameler ve Aynî’nin Sakinamesi”. *Yazıdan Söze Edebiyat Sohbetleri*. Boğaziçi Üniversitesi, 1995.

- 1996 “Divan Edebiyatında Nakş ve Nakkaş”. *Yazıdan Söze Edebiyat Sohbetleri*. Boğaziçi Üniversitesi, 1996.
- 1998 “Sebeb-i Telif ve Hatime Bölümlerine Göre Zaîfî’nin Nigârîstân’ının Çeviri Yöntemi Üzerine”. Boğaziçi Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 29 Mayıs, 24 Haziran 1998. “14-19. Yüzyıllarda Osmanlı Kültürünün Oluşumunda Tercümelerin İşlevleri” adlı proje kapsamında.
- 1999 “Risâle-i Takvim-i Lale”. *XV. Sanat Tarihi Araştırmaları Haberleşme Semineri*. Topkapı Sarayı Müzesi, 31 Mayıs 1999.
- 2002 “Structural and Translational Aspects in Zaîfî’s Nigaristan Translation of Saadi’s Gülîstan”. *First World Congress for Middle Eastern Studies*. University of Mainz, Almanya, September 8-13, 2002.
- 2003 “16. Yüzyıl Şairi Zaîfî ve Manzum Gülîstan Tercümesi”. Boğaziçi Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 28 Mayıs 2003.
- 2005 “Zaîfî Külliyyatından Bir Eser: Risâle-i Cevheriyye”. *Dr. Filiz Çağman’a Armağan, Uluslararası Sempozyum: Topkapı Sarayı ve Osmanlı Sanatı*. 7-11 Şubat 2005. Topkapı Sarayı Müzesi, 10 Şubat 2005.
- 2010 “Osmanlı Kadın Dergileri: Kadınlar Dünyası”. *Eski Harfli Kadın Dergilerinin Çeviri Yazılarının Tanıtımı Programı*. Kadın Eserleri Kütüphanesi ve Bilgi Merkezi Vakfı, 8 Mart 2010. (Tülay Gençtürk Demircioğlu ile) -Davetli Konuşmacı-
- 2012 “Nidâî el-Ankaravî ve Münazara Türündeki Eseri Mübâhasât-ı Mükeyyifât”. *Uluslararası Klâsik Türk Edebiyatı Sempozyumu: Prof. Dr. Mehmed Çavuşoğlu Anısına*. Ordu Üniversitesi, 10-12 Mayıs 2012.
- 2012 MELCom International, Middle East Libraries Committee, 34th Annual Conference. BULAC Paris, Fransa, 4-6 Haziran 2012.
- 2012 “Otobiyografik Metinler Olarak 19. yy. Divanları.” Arzu Atik ile. *Günay Kut Onuruna Metin Tespitinden Metinsel Eleştiriye Uluslararası Sempozyumu*. Boğaziçi Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 1-2 Kasım 2012.
- 2014 “Yazma Kütüphanelerindeki Gizli Hazine: Mecmualar”. *The Program in Near Eastern Studies: Turkish Language Talk*. Princeton Üniversitesi, ABD, 29 Nisan 2014. -Davetli Konuşmacı-
- 2015 “Gülîstan ve Yeniden Çevirileri Üzerine Bir Değerlendirme”. *Retranslation in Context II*. Uluslararası Konferans. Boğaziçi Üniversitesi, Çeviribilim Bölümü, 19-20 Kasım 2015.
- 2016 “Şair ve Yazarların Gözünden ve Sözünden Geçmişten Günümüze İstanbul”. İstanbul Ticaret Üniversitesi, 4-5 Nisan 2016. -Davetli Konuşmacı-

- 2016 “Ottoman Itinerary Narratives as City Portraits and Social and Material Culture Elements in These Works”. 31st *Annual Middle East History and Theory Conference - MEHAT*. University of Chicago, Center for Middle Eastern Studies – CMES, ABD, May 6-7, 2016.
- 2016 MELCom International, Middle East Librarians Committee, 38th Annual Conference. Leiden Üniversitesi Kütüphanesi, Leiden, Hollanda, 30 Mayıs-1 Haziran 2016.
- 2016 “Sa’dî’nin Eseri Bostan ve Türk Edebiyatında Yeniden Yazımları Üzerine.” *Turkologentag 2016*. Hamburg Üniversitesi, Almanya, 14-17 Eylül 2016.
- 2017 “Divan Edebiyatının Kadın Şairleri”. Boğaziçi Üniversitesi Edebiyat Kulübü, *Edebiyatta Kadın II*. Boğaziçi Üniversitesi, 10 Mart 2017.
- 2018 “Senin Vücudun Cihana Kadem Basalı Bizim Yerimiz Kalmadı: Mükeyyifat Münazaralarının Galibi Kahve”. *Zehra Toska Onuruna Sempozyum: Âyîne-i pür-tâb-ı mücellâda nihânuz*. Boğaziçi Üniversitesi, 9 Şubat 2018.
- 2018 “Osmanlı Hac Menzilleri ve Menzilnameler”. Pennsylvania Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, ABD, 18 Nisan 2018. -Davetli Konuşmacı-
- 2018 “Osmanlı’da Keyif Verici Maddeler: Mükeyyifat ve Münazaraları”. *The Program in Near Eastern Studies: Turkish Language Talk*. Princeton Üniversitesi, ABD, 25 Nisan 2018. -Davetli Konuşmacı-
- 2018 “Yeniden Yazım Bağlamında Münazara-i Mükeyyifat Metinleri”. *Turkologentag 2018*. Otto-Friedrich Universität, Bamberg, Almanya, 19-21 Eylül 2018.
- 2020 “Klasik Türk Edebiyatı Lisansüstü Çalıştay: Problemler, Tespitler, Öneriler”. İstanbul Medeniyet Üniversitesi, 20 Ocak 2020.
- 2024 “Divan Edebiyatının Hayal Dünyası: Sevgili-Âşık”. *The Program in Near Eastern Studies: Turkish Language Talk*. Princeton Üniversitesi, ABD, 26 Nisan 2024. -Davetli Konuşmacı-
- 2024 “Biyografilere Yeniden Bakmak”. *Biyografi ve Ötesi: Tezkirelerden Yansıyanlar*. Boğaziçi Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 29 Nisan 2024.
- 2024 “Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı Envanter/Katalog Çalıştay”. Rami Kütüphanesi, 4 Kasım 2024.
- 2025 “İstanbul Araştırmaları Enstitüsü’ndeki El Yazmaları Koleksiyonu, Sadrazam Küçük Said Paşa ve Şevket Rado ile İlgili Kayıtlar ve Diğer Bazı Notlar”. *I. Uluslararası Yazma Eser Sempozyumu*. Rami Kütüphanesi, 10-12 Aralık 2025.

SEMPOZYUM, KONFERANS DÜZENLEME

- 2012 *Günay Kut Onuruna Metin Tespitinden Metinsel Eleştiriye Uluslararası Sempozyumu*. Boğaziçi Üniversitesi. 1-2 Kasım 2012.
- 2014 *Yazıdan Söze: Boğaziçi Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, Lisansüstü Sempozyumu*. Boğaziçi Üniversitesi. Olcay Akyıldız ve Halim Kara ile. 22-23 Mayıs 2014.
- 2014 *Boğaziçi Yüz Ellinci Yılı Kutluyor: Retrospektif, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü*. Boğaziçi Üniversitesi. Olcay Akyıldız ve Halim Kara ile. 23 Mayıs 2014.
- 2018 *Zehra Toska Onuruna Sempozyum: Âyîne-i pür-tâb-ı mücellâda nihânuz*. Boğaziçi Üniversitesi. Tülay Gençtürk Demircioğlu ile. 9 Şubat 2018.
- 2018 “Türk Edebiyatı Metinlerini ‘Yeniden Yazım’ Kavramı Bağlamında Yeniden Okumak”. Oturum düzenleyen. Turkologentag 2018. Otto-Friedrich Universität, Bamberg, Almanya, 19-21 Eylül 2018.
- 2024 *Biyografi ve Ötesi: Tezkirelerden Yansıyanlar*. Boğaziçi Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 29 Nisan 2024.

PROJELER

“Boğaziçi Üniversitesi, Kandilli Rasathanesi ve Deprem Araştırma Enstitüsü Türkçe, Arapça, Farsça Yazma Eserler Kataloğu”. Günay Kut yürütücülüğündeki proje ekibi üyesi. Boğaziçi Üniversitesi Araştırma Fonu ve UNESCO’nun desteğiyle. 1994-1995.

“14-19. Yüzyıllarda Osmanlı Kültürünün Oluşumunda Tercümelerin İşlevleri”. Saliha Parker yürütücülüğündeki proje ekibi üyesi. Boğaziçi Üniversitesi Araştırma Fonu’nun desteğiyle. 1997-1999.

“Osmanlı Edebiyat Modellerinin Oluşumunda Beylikler Döneminde Yapılan Tercümelerin İşlevleri”. Zehra Toska yürütücülüğündeki proje ekibi üyesi. Boğaziçi Üniversitesi Araştırma Fonu’nun desteğiyle. 1999-2000.

“Osmanlı ve Cumhuriyet Toplumlarında Yeniden Çeviri: Ön Bibliyografya Çalışması”. Şehnaz Tahir Gürçağlar yürütücülüğündeki proje ekibi üyesi. Boğaziçi Üniversitesi Araştırma Fonu’nun desteğiyle. 2011-2013.

“İstanbul Araştırmaları Enstitüsü Şevket Rado Yazmaları Kataloglama Projesi”. Günay Kut başkanlığındaki proje ekibi üyesi. Zehra Toska, Tülay Gençtürk Demircioğlu ve Arzu Atik ile. 2011-2014.

“Yeniden Çeviriye Betimleyici ve Eleştirel Bir Bakış: Osmanlı ve Cumhuriyet Türkiye’si Toplumlarında Yeniden Çevrilmiş Eserler”. Şehnaz Tahir Gürçağlar yürütücülüğündeki proje ekibi üyesi. Boğaziçi Üniversitesi Araştırma Fonu’nun desteğiyle. 2013-2016.

EDİTÖR, DANIŞMA VE HAKEM KURULU ÜYELİKLERİ

Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic. (<http://www.turkishstudies.net>) Hakem Kurulu. 2014-.

Divan Edebiyatı Araştırmaları Dergisi - The Journal of Ottoman Literature Studies (<http://devdergisi.com>) Hakem Kurulu. 2014-.

Metafor (<https://metafor.boun.edu.tr>) Yayın Kurulu. 2016-.

Metafor (<https://metafor.boun.edu.tr>) Editör. 2018-.

Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Cambridge Mass.: Harvard Üniversitesi, Yakın Doğu Dilleri ve Medeniyetleri Bölümü, 2016, 2020. Misafir Editör.

DİĞER

“Yazma Eser Kataloqlama” konulu Hizmet İçi Eğitim Semineri’nde eğitimci. Prof. Dr. Günay Kut ve Prof. Dr. Zehra Toska ile. Düzenleyen Kültür ve Turizm Bakanlığı. Süleymaniye Kütüphanesi, 18-28 Ekim 2010.

Boğaziçi Üniversitesi, BÜYEM Yaşam Boyu Eğitim Merkezi, İkinci Bahar Akademi, Güzel Sanatlar ve Edebiyat Programı, Eğitimci, 2015-2018.

ÖDÜL

Elginkan Vakfı 17. Türk Kültürü Araştırma Ödülü, 2022.